Gwreiddio'n ddwfn i dyfu'n eang

Cylchlythyr Gorffennaf 2024 *July Newsletter 2024*

Perfformiad Rala Rwdins *Performance*

Ar 18ed o Fehefin cafodd plant Blwyddyn 1 a 2 brofiad wrth eu boddau o weld cymeriadau allan o un o'u hoff lyfrau yn dod yn fyw ar y llwyfan ym Mhontio, Bangor. Diolch i Gyngor y Celfyddydau am y grant a allougodd i'r plant gael y trip am ddim.

On the 18th of June, Year 1 and 2 children were delighted to see characters from one of their favourite books come to life on stage in Pontio, Bangor. Thank you to the Arts Council for the grant which enabled the children to have the trip for free.

Ffarwel i Blant Blwyddyn 6/ *Goodbye Year 6*

Diwrnod trist yw ffarwelio gyda ein disgyblion Blwyddyn 6, sydd yn gadael er mwyn cychwyn profiad newydd mewn ysgol uwchradd ym mis Medi. Mae wedi bod yn bleser cael dod i adnabod pob un ohonoch ac rydym yn dymuno'r gorau i chi tymor nesaf.

It is a sad day when we have to say goodbye to our Year 6 pupils who are leaving for secondary school in September. It has been a pleasure getting to know each and every one of you and we wish you all the best next term.

Gweithdy Iaith - *Language Workshop*

Cafodd plant Blwyddyn 4 y fraint o fod yn rhan o weithdy iaith Casia Lisabeth William. Dwi'n siwr fod y sesiwn wedi tanio dychymyg sawl awdur y dyfodol o Flwyddyn 4.

Year 4 children had the privilege of taking part in a Language workshop by Casia Lisabeth William. I'm sure that the session sparked the imagination of many future writers from Year 4

Band Ysgol y Gelli *Band*

Llongyfarchiadau i fand Ysgol y Gelli am eu perfformiad ardderchog yng ngwasanaeth ffarwelio Blwyddyn 6. Roeddech yn wych.

Congratulations to the Ysgol y Gelli band for their fantastic performance at the Year 6 farewell service. You were amazing.

Mabolgampau/ *Sports Day* :

Cawsom ddiwrnod bendigedig wrth gynnal y Mabolgampau ar y cae mawr eleni. Llongyfarchiadau mawr i'r tim buddugol Cadnant.Gobeithio bod plant Blwyddyn 6 wedi mwynhau eu Mabolgampau olaf yn ysgol y Gelli.

Everybody enjoyed the school's Sports day on the big field this year. Congratulations to the Cadnat Team for becoming first. We hope that Year 6 pupils enjoyed their last Sports Day at Gelli school.

Rhodd gan Tesco/ *A gift from Tesco*

Diolch yn fawr i Tesco Bangor am eu rhodd caredig. Mae'r ardal tu allan yn dechrau edrych yn hardd iawn.
A big thank you to Bangor Tesco for their kind donation of plants and garden equipment.

Athletau yr Urdd *Athletics*

Llongyfarchiadau i bawb a fu'n cystadlu ac i'r rhai a enillodd yng nghystadlaethau Athletau yr Urdd.
Congratulations to everyone who competed and especially to the winners at the Urdd Athletics competition.

Llwyddiannau'r Urdd *Successes*

Llongyfarchiadau i bawb fu'n perfformio a chael cyntaf yn y Gân Actol. Mae ysgol y Gelli mor falch ohonoch.*Congratulations to the Action Song performers for becoming first in the Urdd National Eisteddfod. Gelli school is extremely proud of you.*

Llongyfarchiadau i Anni Roberts am ei llwyddiant efo Celf yn eisteddfod yr Urdd. *Congratulations to Anni Roberts for her success in an Art competition at the Urdd National*

Trip Gelli Gyffwrdd *Trip*

Plant Blwyddyn 3,4,5 a 6 wedi mwynhau trip i Gelli Gyffwrdd.Pawb wedi mwynhau y 'rollercoaster,' sleidiau, cychod, beiciau ac yn arbennig y siop.
Children in Year 3,4,5 and 6 enjoyed a trip to Gelli Gyffwrdd. Everyone enjoyed the 'rollercoaster', slides, boats, bikes and especially the shop.

Eisteddfod.

Trip Fferm y Foel *Trip*

Braf oedd cael mynd am dro o amgylch Fferm y Foel ar dreilar a thractor. Cafodd plant y dosbarth Meithrin a Derbyn fwytho a bwydo'r anifeiliaid. Ond yr uchafbwynt i sawl un ohonynt oedd y daith yno mewn bws.

The children from the Nursery and Reception class got to see Foel Farm on a tractor and trailer. They loved petting and feeding the animals. But the true highlight for many of them was travelling on the bus.

Trip Coed y Sipsiwn/ *Gipsy Wood Trip*

Er y glaw, llwyddodd plant Blwyddyn 1 a 2 i fwynhau y trip i Barc Coed y Sipsiwn. Cawsant adeiladu den, gyrru ceir a chwarae yn y parc ynghyd a llawer o bethau eraill.

Despite the rain, Year 1 and 2 children managed to enjoy the trip to Gypsy Wood. They enjoyed building dens, driving cars and playing in the park among many other things.

Bore Samba *Morning*

Clwb pêl-rwyd ar ôl ysgol
After School Netball Club

Mae'r ysgol yn ddiolchgar iawn i Miss Danielle Owen, athrawes Blwyddyn 3 am gynnal clwb pêl-rwyd gyda genethod Blwyddyn 4 a 5 ar ol ysgol yn ystod y tymor yma. Mae'r plant wedi bod wrth eu bodd.

The school is very grateful to Miss Danielle Owen, Year 3 teacher for holding a netball club with Year 4 and 5 girls after school during this term. The children have really enjoyed the sessions.

Mwynhaodd plant Blwyddyn 5 sesiwn cerddoriaeth byw arddull Samba yn ysgol Syr Hugh Owen gyda Codi'r To.

Year 5 children enjoyed a Samba-style live music session at Sir Hugh Owen's school with Codi'r To tutors

Ffair Haf- *Summer Fair*

Diolch o galon i'r Gymdeithas Rhieni am drefnu Ffair Haf llwyddiannus eto eleni. Llwyddwyd i godi dros £2500 drwy i'r plant a'r rhieni drefnu amrywiaeth o stondinau. Diolch i bawb a gefnogodd.

We would like to thank our very hard working Parents' Association for organising a successful Summer Fair again this year. We managed to raise over £2500 through the children and parents organising a variety of stalls. Thanks to everyone who supported the event.

Mwynhewch wyliau'r Haf / Enjoy the Summer holiday

Diolch i chi am yr holl gefnogaeth/ Thank you for all of your support

Digwyddiadau Tymor Nesaf / *Next Term Events*

4/09/24	**Ysgol yn ail ddechrau/ School restarts**	**Pawb/Everyone**
9/09/24	**Sioe Iolo Goch a Glyndwr Gweithdy Barddoniaeth - Castell Caernarfon Poetry workshop**	**Blwyddyn 3 a 4 Year 3 and 4**
11/09/24 12/09/24 13/09/24	**Ymweliad Gwersyll yr Urdd Glanllyn Visit the Glanllyn Urdd Center**	**Blwyddyn 6 Year 6**
13/09/24	**Ymweliad ag Adeilad yr Institute Caernarfon Caernarfon Institute visit**	**Blwyddyn 5 Year 5 9.30 - 11.30**
3/10/24	**Gweithdy Cerddoriaeth Cerdd Amdani Music Workshop Cerdd Amdani**	**Adran Iau Junior Section**
24/10/24	**Gwasanaeth Diolchgarwch Thanksgiving Service**	**Blwyddyn 3 a 4 Year 3 and 4**
24/10/24	**Disgo Calan Gaeaf Halloween Disco**	**Pawb Everyone**
28/10/24	**Gwyliau Diolchgarwch Thanksgiving Holiday**	**Pawb Everyone**
25/10/24	***Hyfforddiant mewn swydd Dim ysgol i blant No school for children***	**Pawb Everyone**
7/11/24 + 8/11/24	***Tynnu Lluniau School photo***	**Pawb Everyone**

11/11/24 **12/11/24**	***Noson Rhieni*** ***Parents Evening***	**Pawb** **Everyone**
14/11/24 - **21/11/24**	***Ffair Lyfrau/Book Fair***	**Pawb** **Everyone**
18/11/24	***Imiwneiddio Ffliw/Flue Immunisation***	**Dosbarth Derbyn -** **Blwyddyn 6** **Reception to Year 6**
4/12/24	***Cyngerdd Nadolig Cyfnod Sylfaen*** ***Foundation Stage Christmas Concert***	**Cyfnod Sylfaen** **Foundation Stage**
12/12/24	***Cyngerdd Nadolig yr Adran Iau*** ***Junior Section's Christmas Concert***	**Blwyddyn 3 - 6** **Year 3 - 6**
13/12/24	**Sioe Culwch ac Olwen Show** **Pontio, Bangor**	**Blwyddyn 3 a 4** **Year 3 and 4**
17/12/24	***Pantomeim/ Pantomime*** ***Venue Cymru***	**Blwyddyn 5 a 6** **Year 5 and 6**
20 /12/24	***Diwrnod Ola'r Tymor*** ***Last Day of Term***	**Pawb** **Everyone**
6/01/25	***Hyfforddiant Mewn Swydd*** ***Dim ysgol i blant*** ***Teachers Training Day*** ***No school for children***	**Pawb** **Everyone**
7/1/25	***Ysgol yn ail ddechrau i blant/*** ***School restarts for children***	**Pawb** **Everyone**
21,22,23 **/05/25**	***Ymweliad i Ganolfan yr Urdd Caerdydd*** ***A visit to Cardiff Urdd Center***	***Blwyddyn 5 a 6*** ***Year 5 and 6***

GWYLIAU YSGOL/SCHOOL HOLIDAYS

2024-2025

Medi '24

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Hydref '24

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Tachwedd '24

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Rhagfyr '24

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Ionawr '25

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Chwefror '25

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

Mawrth '25

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Ebrill '25

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Mai '25

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Mehefin '25

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Gorffennaf '25

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Awst '25

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Lliw/Colour	HMS Dim Ysgol / HMS No School
Lliw	Gwyliau Dim Ysgol / Holidays No School